



PETER BENOIT

ORKESTPARTITUREN

XXX

DE SCHELDE

(ORATORIO)

VAN ARTEVELDE'S GEEST

(1867-1868)

EIGENDOM  
UITGAVE VAN HET  
PETER BENOIT-FONDS  
ANTWERPEN

ALLE RECHTEN VAN UITVOEREN, BEWERKEN, NAMAKEN,  
AFSCHRIJVEN EN VERTALEN VOORBEHOUDEN.





PETER BENOIT  
ORKESTPARTITUREN  
XXX  
DE SCHELDE  
(ORATORIO)  
VAN ARTEVELDE'S GEEST  
(1867-1868)

EIGENDOM

ALLE RECHTEN VAN UITVOEREN, BEWERKEN, NAMAKEN,  
AFSCHRIJVEN EN VERTALEN VOORBEHOUDEN.



# LIJST

## der Inschrijvingen op de Orkestpartituren.

### I.

#### Inschrijvers van 500 Fr. per jaar, en meerder.

Provinciaal Bestuur van Antwerpen.  
Gemeentebestuur van Antwerpen.  
Gemeentebestuur van Borgerhout.  
Société Royale d'Harmonie, van Antwerpen.  
Koninklijke Maatschappij van Dierkunde van Antwerpen.  
Koninklijke Vlaamsche Academie van België.  
Gemeentebestuur van Berchem.  
Gemeentebestuur van Harelbeke.  
Gemeentebestuur van Kortrijk.  
Gemeentebestuur van Yper.

### II.

#### Inschrijvers van minder dan 500 Fr. per jaar.

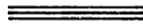
Koninklijk Vlaamsch Conservatorium van Antwerpen.  
Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.  
Muziekconservatorium van Brugge.  
Koninklijk Muziekconservatorium van Gent.  
Koninklijk Muziekconservatorium van Luik.  
Gemeentebestuur van Iseghem (W.V.).  
Gemeentebestuur van Oostende.  
Muziekschool van Sint-Nikolaas (O.V.).  
Maatschappij der Nieuwe Concerten van Antwerpen.

## VAN ARTEVELDE'S GEEST

Ik werp het doodenhulsel af.

Vlaandren geeft weer levensblijken!  
Mannen stijgt nu uit het graf, —  
mannen van het vroom geslacht,  
dat het volkenrecht betracht,  
in den vrede zoekt de kracht,  
en de nering hooger acht  
dan naar ridderwijs te prijken!

Ik werp het doodenhulsel af.



## OMBRE DE VAN ARTEVELDE

Jetons le froid suaire au loin!

Flandre, je te vois revivre!  
Frères, sortez du tombeau!  
Frères, défenseurs du droit,  
qui ne souffrez d'autre loi,  
qui dans la paix cherchez la force,  
qui voulez que le travail  
donne au peuple la puissance!

Jetons le froid suaire au loin!

# Van Artevelde's geest

Uit het oratorio "DE SCHELDE"

# Ombre de Van Artevelde

Extrait de l'oratorio "L'ESCAUT"

Peter BENOIT.

Breed (63 =  $\text{♩}$ )  
Largo

maatvrij  
colla voce

Samen  
à 2

Samen  
à 2

Clarín.

Fag.

Corni I-II.

Jacob Van Artevelde's geest  
Ombre de Van Artevelde

maatvrij  
recitando

Tijdmaat  
Tempo

maatvrij  
recitando

Jacob  
Van Artevelde

Breed (63 =  $\text{♩}$ )  
Largo

Ik werp het doo . den.hul.sel af!  
Je . tons le froid su . aire au loin!

Ik werp het doo . den.hul.sel  
Je . tons le froid su . aire au

verminderen  
diminuendo

colla voce  
verm.

Viol.

Vle.

Vcl.

C. B.

vertragen  
rallentando

14 Innig (96 =  $\text{♩}$ )  
Larghetto religioso

Clarín.

Fag.

Corni I-II.

Tijdmaat  
Tempo

vertragen  
rallentando

Jacob  
Van Artevelde

af!  
loin!  
Vlaan . dren, Vlaan . dren geeft weer le . vens . blij . ken, geeft weer le . vens . blij .  
Flan . dre, Flan . dre, je te vois re . vi . vre, je te vois re . vi .

Tijdmaat  
Tempo

14 Innig (96 =  $\text{♩}$ )  
Larghetto religioso

Viol.

Vle.

Vcl.

C. B.

A wel gebonden  
ben sostenuto

Samen  
à 2

B

Fl. Gr.

Clarin.

Fag.

Corni I-II.

Jacob  
Van Artevelde

ken! Vlaan.dren,Vlaan.dren geeft weer le.vens.blij.ken, geeft weer le.vens.blij.ken! Mannen, stijgt nu uit uw graf!  
vre! Flan.dre, Flan.dre, je te vois re.vi.vre, je te vois re.vi.vre! Frères, sor.tez du tom.beau!

A wel gebonden  
ben sostenuto e legato

toenem.  
cresc.

B

Viol.

Vle.

Vcl.

C. B.

Man.nen, stijgt nu uit uw graf! man.nen van het vroom geslacht, dat het vol.ken.recht, het recht ——— be.tracht, — dat het  
Frè.res, sor.tez du tom.beau! Frè.res, dé.fen.seurs du droit, qui ne souf.frez d'au.tre loi, que — le droit, — qui ne

vertr.

rall.

Clarin.

Fag.

Corni I-II.

Jacob  
Van Artevelde

Man.nen, stijgt nu uit uw graf! man.nen van het vroom geslacht, dat het vol.ken.recht, het recht ——— be.tracht, — dat het  
Frè.res, sor.tez du tom.beau! Frè.res, dé.fen.seurs du droit, qui ne souf.frez d'au.tre loi, que — le droit, — qui ne

vertr.

rall.

Viol.

Vle.

Vcl.

C. B.



Samen à 2

Fl. Gr.

Clarín.

Fag. I.

Fag. II.

Corni III-IV.

Jacob Van Vantevelde

volkenrecht betracht, in den vrêe, in den vre. de zoekt de kracht, de kracht, de  
 souffrez d'au-tre loi, qui dans la paix, dans la paix cherchez la force, la force, la

3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup> Corni in Sib

Viol.

Vle.

Vcl.

C. B.

volgen colla voce

sempre cresc.

Iets vooruit  
 Poco più mosso  
 krachtig puissante

D Tijdmaat  
 Tempo

Fl. Gr.

Clarín.

Fag.

Corni III-IV.

Jacob Van Vantevelde

kracht!  
 force,

Mannen van het vroom geslacht, dat de nering hooger acht, dat de nering  
 Frères, défenseurs du droit, qui voulez que le travail, qui voulez que

Iets vooruit  
 Poco più mosso  
 Krachtig Puissante

D Tijdmaat  
 Tempo

verm.  
 dimin.

vermin.  
 dimin.

Viol.

Vle.

Vcl.

C. B.

toenemen  
crescendo

Fl. Gr.  
Ob.  
Clarín.  
Fag.  
Corni III-IV.

Jacob Van Artevelde.

hoogeracht dan naar rid.der.wijs te prij ken! Vlaan dren, Vlaan dren  
le travail donne au peuple la puissan ce! Flan dre Flan dre  
alles wat gedrukt doch gebonden  
*poco marcato ma legato*

Viol.  
Vle.  
Vcl.  
C. B.

toenemen  
crescendo

Fl. Gr.  
Ob.  
Clarín.  
Fag.  
Corni III-IV.  
Trbe.

Samen à 2  
mf

Jacob Van Artevelde.

geeft weer le.vens.blij.ken, geeft weer le.vens.blij.ken!  
Je te voís re.vi.vre, je te voís re.vi.vre!

Viol.  
Vle.  
Vcl.  
C. B.

**F**  
 toenemen  
*crescendo*

Fl. Gr.  
 Ob.  
 Clarin.  
 Fag.  
 Corni III-IV.  
 Trbe  
 Trbni I-II.  
 Trbni III.  
 Tuba.  
 Jacob Van Artevelde.

Vlaan - dren, Vlaan - dren geeft weer le - vens - blij - ken! Man - nen, stijgt,  
 Flan - dre, Flan - dre, je te voits re - vi - vre! Frè - res, sor -

**F**  
 met breede uitdrukking  
*molto espressivo*  
 toenemen  
*crescendo*  
 Vurig en gejaagd  
*Con fuoco e agitato*  
 Tijdmaat  
*Tempo*

Viol.  
 Vle.  
 Vcl.  
 C. B.

**G**  
 Samen à 2  
 Samen à 2  
 Samen à 2  
 Samen à 2  
 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> Corni in MIb  
 Trbni I-II.  
 Trbni III.  
 Tuba.  
 Jacob Van Artevelde.

stijgt uit uw graf, uit uw graf! Man - nen, stijgt, stijgt uit uw  
 - tez du tom.beau, du tom.beau! Frè - res, sor - tez du tom.

**G**  
 Vurig en gejaagd  
*Con fuoco e agitato*  
 Tijdmaat  
*Tempo*

Viol.  
 Vle.  
 Vcl.  
 C. B.

**H** verminderen  
*diminuendo*

FL. Gr.

Ob. *Samen à 2*

Clar. *Samen à 2*

Fag. *Samen à 2*

Corni. *Samen à 2*

Trbni I-II.

Trbni III. Tuba.

Jacob Van Artevelde

graf! — O Vlaan - dren! O Vlaan - dren! O Vlaan - dren! O  
 - beau! — O Flan - dre! O Flan - dre! O Flan - dre! O

**H** *dolce ma vibrato* verminderen  
*diminuendo*

Viol.

Vle.

Vcl. *con sentimento*

C. B.

vertragen *rall.* (63 =  $\text{♩}$ ) verbreeden *allargando*

Fl. Gr.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni.

Trbe.

Trbni I-II.

Trbni III. Tuba.

Jacob Van Artevelde

Vlaan . dren! Vlaan . dren! Ik werp het doo . den hulsel af! Ik werp het doo . den hul . sel af!  
 Flan . dre! Flan . dre! Jetons le froid suaire au loin! Je . tons le froid su . aire au loin!

eensklaps veel toenemen *subito molto* (63 =  $\text{♩}$ ) *crescendo*

Viol.

Vle.

Vcl.

C. B.